

01/07/2017

Zmluva o umeleckom výkone

Uzatvorená v zmysle ustanovenia § 39 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, a ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,

medzi zmluvnými stranami:

Buckingham Entertainment Group s.r.o.

so sídlom Štefana Kráľika 4, 841 07 Bratislava, Slovensko

IČO: 45 288 992

DIČ: 2022920482

IČ DPH: SK2022920482

Zastúpená: Zarin Buckingham, konateľ

Spoločnosť zapísaná v OR SR Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka č.: 61531/B
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

a

Obec Ľubotín

so sídlom Na rovni 12, Ľubotín

IČO: 00 330 035

DIČ: 2020698680

Zastúpená: Ing. Jozef Havrila, starosta obce
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

Článok I.

Výklad pojmov

- (1) Dodávateľ je osoba povinná zabezpečiť vykonanie umeleckého výkonu – koncertu výkonným umelcom - Celeste Rizvana Buckingham, nar. [REDACTED], trvale bytom [REDACTED], Slovenská republika (ďalej len „**Výkonný umelec**“)
- (2) Výkonný umelec je osoba odborne a právne spôsobilá na predvedenie umeleckého výkonu špecifikovaného v Článku III., bod 1 tejto zmluvy.
- (3) Umelecký výkon je predvedenie umeleckého diela spevom za podmienok stanovených v článku III tejto zmluvy.
- (4) Zmluvné strany, **Obec Ľubotín** ako Objednávateľ na jednej strane a **Buckingham Entertainment Group s.r.o.** ako Dodávateľ na strane druhej, v zmysle platných právnych predpisov, predovšetkým ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, v znení neskorších predpisov, (ďalej len „Autorský zákon“) a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), uzatvárajú túto zmluvu o zabezpečení

umeleckého výkonu (ďalej len „Zmluva“).

Článok II. Predmet a účel Zmluvy

- (1) Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečiť vykonanie umeleckého výkonu – koncertu - Výkonným umelcom podľa podmienok stanovených touto Zmluvou a záväzok Objednávateľa zaplatiť za vykonanie umeleckého výkonu odmenu podľa podmienok stanovených touto Zmluvou.

Článok III. Vykonanie diela

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť výkon umeleckého diela – koncertu - Výkonným umelcom za doprovodu kapely King Shaolin za nasledovných podmienok:

Obsah umeleckého výkonu:	zabezpečenie odohratia koncertu na akcii: „Na kolesách proti rakovine“
Miesto predvedenia umeleckého výkonu:	Obec Ľubotín
Dátum predvedenia umeleckého výkonu:	23.7.2017
Čas zvukovej skúšky:	17:00 hod.
Čas predvedenia umeleckého výkonu:	18:30 hod.

Článok IV. Odmena a platobné podmienky

- (1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za dohodnuté zabezpečenie vykonania umeleckého výkonu Výkonným umelcom odmenu vo výške 500,- EUR bez DPH (slovom päťsto EUR), s DPH odmena 600,- Euro. Odmenu objednávateľ, uhradí bankovým prevodom na účet Dodávateľa vedený v Tatra Banke, a.s. Bratislava, č. účtu: 2922827628/1100, IBAN: SK41 1100 0000 0029 2282 7628 na základe zálohovej faktúry.
- (2) Odmena a náklady tak ako je popísané v článku IV. bod 1 a 2 tejto zmluvy je splatná pred vykonaním umeleckého diela, na základe zálohovej faktúry vystavenej Dodávateľom.
- (3) Objednávateľ a Dodávateľ sa dohodli, že Dodávateľ zabezpečí, aby Výkonný umelec uviedol príjem z podania umeleckého výkonu v daňovom priznaní a z tohto dôvodu, že Objednávateľ nevykoná v súlade s § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov zrážku dane z príjmu z podania umeleckého výkonu

Článok V.

Práva a povinnosti Objednávateľa

- (1) Ak je Objednávateľ nútený zmeniť termín, v ktorom je požadované predvedenie umeleckého výkonu Výkonným umelcom, najmä z dôvodov vyššej moci alebo zavinenia tretími osobami, je oprávnený tak urobiť. V takom prípade je však Objednávateľ povinný akceptovať všetky iné záväzky Výkonného umelca, ktoré vznikli pred týmto oznámením a na základe ďalších vzájomných dohôd medzi Objednávateľom a Dodávateľom spoločne nájsť náhradný najbližší možný termín vyhovujúci obojstranným záujmom.
- (2) Objednávateľ sa vo vlastnom mene a na vlastné náklady zaväzuje zabezpečiť:
 - technické vybavenie pre Výkonného umelca na vykonanie diela na základe dodaného technického rideru a stage plánu – zabezpečí spoločnosť SLAVICA, s.r.o.
 - celkovú organizáciu a propagáciu vystúpenia,
 - dodržať všetky zákonom stanovené povinnosti vyplývajúce z jeho činnosti,
 - zabezpečiť ochranu života a zdravia Výkonného umelca prostredníctvom zamestnancov bezpečnostnej služby, zvolenej Objednávateľom,
 - zabezpečiť ochranu vnesených vecí Výkonného umelca, zvukovej a svetelnej techniky proti poškodeniu a odcudzeniu.
 - Kontaktnou osobou za Objednávateľa na mieste:
Ing. Jozef Havrila
- (3) Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť výkon zákazu vyhotovenia obrazového, zvukového alebo zvukovoobrazového záznamu, výnimku upravuje mediálny zákon a zákonné licencie podľa príslušných právnych predpisov.
- (4) Odberateľ zabezpečí pre dodávateľa občerstvenie: 8x teplá večera, šunko-syrová zeleninová Misa pre 8 osôb, nealko 1 x biele víno, 2 x Red Bull.
- (5) Za porušenie ktoréhokoľvek ustanovenia článku V tejto Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur (slovom: jednosta eur), a to za každé takéto jednotlivé porušenie. Zmluvná pokuta je splatná na základe výzvy Dodávateľa doručenej Objednávateľovi. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- (6) V prípade zrušenia vystúpenia zo strany Objednávateľa
 - a) 30 – 15 dní pred stanoveným dátumom umeleckého výkonu je Objednávateľ povinný uhradiť 50 % z odmeny dohodnutej v Článku IV tejto Zmluvy.
 - b) Menej než 14 dní pred stanoveným dátumom umeleckého výkonu je Objednávateľ povinný uhradiť 100 % z odmeny dohodnutej v Článku IV tejto Zmluvy.

Článok VI.

Práva a povinnosti Dodávateľa

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vykonanie umeleckého výkonu Výkonným umelcom osobne, riadne, včas, na vysokej profesionálnej a umeleckej úrovni v rámci akcie usporiadanej Objednávateľom.
- (2) Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby Výkonný umelec pri realizácii predmetu tejto Zmluvy najmä:
 - a) dostavil sa do miesta výkonu na svoje náklady, zodpovednosť a v čase určenom

Objednávateľom,

- b) riadne sa pripravil na predvedenie umeleckého výkonu,
 - c) predvádzal výkon v stave spôsobilom na jeho predvedenie v stanovenom termíne a na mieste a v čase, ktorý určí Objednávateľ,
 - d) zdržal sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť kvalitu predvádzaného umeleckého výkonu alebo ktoré by mohli ohroziť plnenie tejto Zmluvy,
 - e) bezodkladne telefonicky, faxom alebo e-mailom oznámil Objednávateľovi, ak Výkonný umelec nie je spôsobilý z dôvodu práceneschopnosti alebo z iného dôvodu predvádzať výkon podľa tejto Zmluvy,
 - f) riadne oznámil Objednávateľovi údaje nevyhnutne potrebné k vyúčtovaniu odmeny Výkonného umelca podľa tejto Zmluvy.
- g) Kontaktnou osobou na mieste za Dodávateľa: Lumír Mati tel. č.: +420 777 755 075.

Článok VII. Ukončenie zmluvy

- (1) Zmluva sa uzatvára na dobu dohodnutého plnenia, tak ako je to popísané v článku III. tejto Zmluvy.
- (2) Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah ukončiť pred termínom dohodnutého plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - písomnou dohodou,
 - odstúpením od zmluvy.
- (3) Obe zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť bez udania dôvodu najneskôr v lehote do 30 dní odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.
- (4) Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť uskutočnené v písomnej forme.
- (5) Dodávateľ môže od Zmluvy odstúpiť z dôvodu porušenia tejto zmluvy zo strany Objednávateľa.
- (6) Ak sa umelecký výkon neuskutoční z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, silný vietor, štrajk, choroby, epidémia a pod.) a z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo zmluvných strán, všetky vyvolané straty si znáša každá zmluvná strana.
- (7) Zmluva môže byť ukončená aj vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.

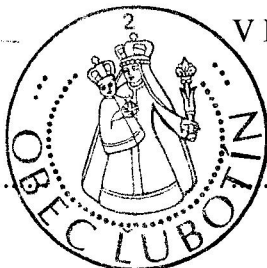
Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- (1) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú - dobu trvania predvedenia umeleckého výkonu.
- (2) Táto Zmluva nadobúda platnosť a stáva sa účinnou dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- (3) Právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka a ostatnými

- všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- (4) Zmeny a doplnenia Zmluvy je možné robiť len formou datovaných, očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami, inak sú neplatné.

V Bratislave, dňa 20.07.2017

V Ľubotíne, dňa 21.7.2017



Za Dodávateľa

Za Objednávateľa